# ליעבע, האס אוז ראכע

## אן אינטערעסאנטער און שפאנענדער ראמאן

בעארבייט פון ל. ד.

(96־טע פארטזעצונג)

ווען זי, ווען אמאליע וואלט עס ווייסן ווי מען קוועלט איהם, ווי מען מאטערט און פייניגט איהם, ווי מען טרייבט איהם צו פערצווייפלונג און דאן מאכט מען איהם פעראנטוואורטליך וואס ער האט געוואלט ווי א צווייטער לייב די קייטען צווייסען, מיט וועלכע ער איז געבונדען.

יעצט האט זיך זיינע קוועלען פון דאס ניי אנגעפאנגען, קיין אפיציער האט יעצט געראפט די שוועל פון זיין צעלע איבערטרעטען אף אזוי איז ער אין זיין עלעכר געלעגען, אבגעשלאסען פון דער וועלט און פון מענשען, יערען טאג פלעגט נור דער מאיאר קומען די צעלע צו רעווידירען און דאס איז העכסט פיין ליבע מיטוטען פאר דעם געפאנגענעם גע־ווען וועלכער האט ניט זעלטען א זייטען־שטיך מיט שפאט געמיזט רולדען און שוויינען.

נון איז ווידער די שטונדע געקומען אין וועלכע דער געפאנגענער האט אין גאט אין לוי מענשהייט געצווייפעלט, ער האט יעצט קיינעם געהאט, אויסער דער געליעבטער, פאר וועלכע ער האט ווענטסטענס אין גייסט זיין הארץ געקענט אויסגיסען.

צוויי בריעף האט ער ווידער צו איהר דורך א בעפריינדעטען אפיציער גע־שריבען, אבער ער האט אויף קיין אינעם קיין אנטווארט בעקומען.

און דאך האט ער פערלאזען עסעט אין אמאליען גענוגליבט, ער האט געוואוסט, דאס זי איז מיט פיינד ארומגערינגעלט און מען האט פלייכט זיינע בריעף אויס־געפאנגען און דאס האט איהם נאך מעהר שטערקען פערשאפט.

פאר קיינעם האט ער זיין צוואוואוס דעם הארץ ניט געקענט אויסרעדען — אויך — עבערהארד, אויף וועמעם פריינד־שאפט ער האט עסעט געבויט, איז מעהר צו איהם ניט געקומען — און אזוי איז ער איין זיין אונגליק אליין און פערלאזען גע־ווען.

עס איז געווען דאמאלס, ווען דיא פרינצעסין איז אין גלאטץ געווען און טרענקס פלוטס איז ניט געלונגען האט מען דעם קאמענדאנט דערצעהלט, דאס עבערהארד איז אויספאלגער פיעל מאהל כ"ן געפאנגענעם צוזאמען געקומען דערצו איז נאך צוגעקומען די פערשליי־ערטע דאמע, וועלכע איז פון דעם גענע־ראלס העכד פערשוואנדען געווארען, און אזוי האט פאקועט געגליבט, דאס זיי, פערדאכט אויף דעם יונגען אפיצער איז ניט אונבעגרינדעט.

דער אריזראנט פון דעם גענעראל האט עבערהארדען א ווינק געגעבען זיך פון טרענק'ען אין דער נעכסטער צייט פאל־שטענדיג זיך פון דער ווייטען זיך צו האלטען, ווייל מען שפיאנירט איהם נאך.

לייטענאנט עבערהארד איז אזוי צו־וואונגען געווען, דעם ערהאלטענעם וואונק שטרענג צו היטען, ווען ער וויל ניט דעם צאָרען פון דעם קאָלענדאנט אויף זיך ארויפברענגען.

עס האט איהם זעהר לייד געטהאן, ער האט זיך אבער אזוי געמאכט ריכטיג ווי דער געפאנגענער וואלט איהם נאך ניט אינטערעסירט.

אין צוויי וואכען ארום, נאכדעם ווי מען האט זיך אין זיין לייכטליטיגקייט צו דעם געפאנגענעם איבערצייגט געגליבט, האט עבערהארד בעמערקט דאס די געהיימע בע־אכטונג איבער איהם איז איינגע־שטעלט געווארען און ער האט פרייער אויסגעאטעמט, ריכטיג ווי א שווערע זאך וואלט פון איהם אראבגענומען גע־ווארען און ער האט אין געהיים אנגעפאנ־גען נאכצוטראכטען ווי אזוי ער זאל זיך מיט טרענק'ען קענען זעהן אהנע אויספא־לענד צו זיין.

איין מאהל ווען ער האט ארלויב גע־האט אין שטאדט צו געהן, האט ער אלס ער האט די איסאדעל פערלאזען בעמערקט צו זיין ערשטוינען ניט ווייט פון עסס־טונג א מאלעריין, וועלכע איז אויף א פרייען פלאץ געווען און ווי עס האט אויסגעזעהען דעם עסטונג סקיצירט.

צו יענער צייט איז עס אויפפאלענד גע־ווען, ווייל דיעזע עדעלע קונסט האבען נור טענער בעשעפטיגט.

דעסהאלב איז עס אויך ערקלערלעך, וואס דער יונגער אפיציער איז ניט ווענינ־איבעראשט געבליבען שטעהן און זיין נאנ־צע אויפמערקזאמקייט דיעזער אינטערע־סאנטער ערשיינונג צוגעווענדעט.

— צום טייפעל, וועז איך זאל איהר נור געהענטער קענען זעהן, האט ער געמורמעלט, זי זעהט אויס יונג און שעהן און דרייסט אויך דערצו, זאגסט וואלט זי זיך דא ניט געוואגט!

אויסגערופען — פריש געוואגט איז תאלב

— אך וואס, האט ער גלייך מונטער געוואגען — איך וועל זיך דאך פיר א פרויענצימער ניט פירכטען — איך מוז זי זעהען!

און גלייך נאכדעם איז דער הערר לייטענאנט פאן עבערהארד מיט א שטאל צע האלטונג צו דער אינטערעסאנטער מא־לערין צוגעגאנגען.

זי האט אויסגעזעהען אזוי פערטיעפט אין דער ארבייט צו זיין, דאס זי האט זיין קומען גאר ניט געהערט און האט די אוי־גען ניט אויפגערייבען; ערשט אלס ער איז גאר נאהענט צו איהר צוגעקומען און זיין שאטען איז אויף איהר סקיצען בוך גע־פאלען, האט זי שנעל דעם קאפ אויפגע־הויבען, צוויי רייצענדע גריבעלאך און א פאאר פייערדיגע לוסטיגע אויגען האבען איהם אזוי מוטהיג אנגעקוקט, דאס ער האט בענאהע זיין פאסונג פערלאָרען.

ער וועלכער, איז זאגסט מיט'ן צונג אזוי געשיקט געווען, איז געשטאנען פער־לעגען ווי א שול קינד פאר דער שעהנער, יונגער מיידעל וועלכע האט איהם גאנץ דרייסט בעטראכטט.

ענטשולדיגט, מיין פרייליין, האט ער פערלעגען געשטאמעלט — מיין וועג איז גראדע דא ארויסגעקומען פאראיבערצוגעהן און —

ער איז פלוצלאנג שטיל געבליבען, וואהרס די מוטהיגע מיידעל האט אין א שאלערדען געלעכטער אויסגעבראכען, וועהרענד איהרע אויגען האבען פאר פרייד געשטראהלט.

עבערהארד איז שפראבלאָ געבליבען, וועהרענד זי, זיך ערנסט צווינגען צו זיין, האט אויסגערופען:

— אזוי מיין הערר, און איך האב גע־מיינט, דאס דארט ווייטער איז די וועג — אבער — עס קען זיין דאס איך האב א טעות געהאט

— און ווען איהר זייט שוין יא אזוי יעבערגענווירדיג געווען, געבען מיר פער־ציי צו געהן, ערלייב איך מיר זיך פאר איך פארצושטעלען: איך בין אידא פאן ד־רענקען — ווי איהר זעהט, א קינסטלע־ין פון גאטס גנאדען!

זי האט זיך מיט גראציע אויסגעהויבען און וועהרענד זי האט זיך טיעף פאר איהם ערייבענט אונדאס דעם שפאטשען שמיר־גל פון איהר געזיכט געוואלט פערבארגען, האט זי גאר ניט בעמערקט וואס דערווייל־ן איז איהר סקיצען בוך אויף דער ערד ארונטער געפאלען.

וועהרענד עבערהארד האט זיך שנעל איינגעבויגען דעם בוך אויפצוהויבען, האט ער פון צווישען די ציין האסטיג געמורמ־עלט:

— לייטענאנט פאן עבערהארד!"

ווען ער איז אין בענריף געווען דער יונגער דאמע דאס בוך גאנץ קוגעגעבען, איז זיין בליק צופעליג אויף דער צימליך נאך א לערינגע בלאט געפאלען און ער האט א צייכנונג דערזעהען, וועלכער איז מעהר אהנליך צו אן עלעפאנט געווען ווי צו א אהרס פון א פעסטונג.

— גנעדיגסטע, זאל דאס פיל־לייכט די פעסטונג זיין? האט ער ארויסגעפלאצט.

אין דיעזען אויגענבליק האט אידא ווע־ער אין אזא לוסטיגען וואהנזיניגען לאַ־כען אויסגעבראכען, דאס דער יונגער מאן האט ניט ווילענדיג געמוזט מיטלאכען.

— אך, הערר לייטענאנט, האט אידא אויסגערופען, דאס צייכענען איז מיין שוואכע זייט פון אימער און מיין גובער־אנטען האט מיר שוין אמאהל געזאגט, דאס איך מאך קיין אונטערשיעד פון א לייכע ליניע ביז א קרומע.

— אבער,, מיין גאט, איך האב דאך וואס עס איז פאר א פארוואנד געמוזט נעהמען אום נאהענט צום פעסטונג צו קומען!

— ניט מיר נור דעם אונגליקליכען בוך אהער, איך וועל שוין געוויס מעהר קיין פאפיער איבערפיהרען, דאס וועל איך אייערליך צושווערען, ווען איהר וועט מיר טור אלעס ערצעהלען און אנט־וואָרטען וועלען!

דער יונגער אפיציער האט נאך אלס ווי פערבליפט אויסגעזעהען, ער האט גאר ניט געוואוסט וואס ער זאל דא מיט דער רייצענדער מערכען טהאן, וועלכע האט איהם אזוי לוסטיג און זינדיג אנגעקוקט.

— ביטע, גנעדיגע פרייליין, בעפעהלט איבער מיר, איך בין בערייט אייך צו דיענען! האט ער געענטפערט זיך לייכט פערגיינענד.

זי האט איהם בעפריידיגט און איבערלע־גען צוגעניקט, אן אויסדרוק ווי פון א בעיאהרענדען קלוגען מאן איז אויף איהר פרישעס, ליעבליכעס געזיכט ארויסגעטרא־טען, דער שטערען האט זיך איהר צוזאמען געקניישט אונדאס איהם פלוצלונג דורכ־דרינגענד פאסט פיינדליך אין געזיכט גע־קוקט.

— זייט איהר אבער ניט קיין פער־דעטהער, הערר לייטענאנט? איך קען אייך דאך גאר ניט ווי קען איך ווייסען, צו איהר ווילט מיר פריהער ניט אויסהערען?

בעטראפען איז דער יונגער מאן צו־ריקגעטרעטען, ער איז בלויך געווארען און פון שרעק האט ער געשטאמעלט:

— אבער גנעדיגע פרייליין — וו־ו־ו

קענט איהר זא וואס פון מיר דענקען? זעה איך דען אזוי שלעכט אויס, וואס איהר האט צו מיר אזוי ווענג צוטרייען?

— ניין, דאס קען איך ניט זאגען, איהר געפעהלט מיר איינענטליך צו ניט, ווייסט איהר, זאגסט וואלט איך מיט אייך גאר ניט גערעדט.

— אבער — מען ברויכט גלייך אי־מער ניט צו גלייבען — האט מיין פאטער א מאהל געזאגט, און דעסהאלב, הערר לי־טענאנט איז שוין בעסער, ווען איהר וועט מיר ביז אייער עהרע שווערען, דאס איהר וועט אלעס וואס איהר וועט פון מיר הערען שווייגען!

זי האט עס אזוי פייערליך אויסגע־שפראכען, דאס איהם האט דאס הארץ בערקלעהמט און האט איהר דעם פער־לאנגטען פערשפרעכען געגעבען.

— הם, האט אידא נאך אלעס מיט דעם זעלבען טאן אנגעפאנגען, זאגט מיר הערר לייטענאנט. — האט איהר א פרוי?

דער יונגער מאן איז ערשטוינט צוריק געשפרונגען, איהם האט פערדראסען, דאס וואס זי פערדעכטיגט איהם אזוי.

— איך — א פרוי? האט ער פער־וואונדערט אויסגערופען — אבער גנעדיגע פרייליין, ווי קענט איהר דאס דענקען?

אלזא, ניט, גאט צו דאנקען, האט זי טיעף אויפאטהעמענדיג געזאגט, איך האב געדיינקט דאס איהר זייט שוין פערהייי־ראט און דאן וואלט איך אייך דאך ניט גע־קענט רעכט געטרויען פיל־לייכט וואלט איהר מיין געהיימניס אייער פרוי פער־טרויט!

אידא איז נאהענט צו איהם צו געטרע־טען און מיט א פערטויפלטען טאן האט זי איהם פערטרויליך געפרעגט:

— קענט איהר דעם געפאנגענעם ליי־טענאנט בארען פאן טרענק?

(פארטזעצונג פאלגט)

„נערוועלין" היילט קרעמפען ענדיגט די צרות מאמענטאל

קיין רפואה איז ניט אזוי שנעלל און אזוי ווירקזאם.

א ריכטיגע רפואה פאר קרעמפפען

יא, א ריכטיגע — אין א רגע און — אויס קרעמפפען, און דאס לעצטע קרעמע ניט פערשווינדעט ווען איהר נעמט א ניש קשה'דיגע דאזע דערפון.

דאס איז ניט בלויז גערעדט — דאס איז אן אייזענער אמת'ר פאקט. קיין אנ־דער רפואה — קיין איינציגע — וועט ניט היילען קיין קרעמפס אזוי שנעל און־אזוי שאדענלאז ווי נערווילין.

עס מרעפט אין פלאסט אין א רגע און עס דאמעפט א באדג מיט צרות.

"פאריגען שבת אוועגד האט מיין מאנען געפעהלט ווי א גיהנם מאשין" שרייבט ט. פ. גרייגרזשעק פון הארטפארד איך האב זיך אויפגעכאפט פון א שטאר־קען שלאף און האב זיך לעפענען ליידענד רעם ערגסטען פארט שמערצען. איך בין געווען אזוי צוגיפנעשרייפט אז איך האב דאס צימער ניט געקאנט אריבער גען־ען איך האב שוין געהאט אמאל גענוגט בער־ווילין פאר דעמזעלבען צוועק און איך האב געזומען א ריכטיגע דאזע. באלד ווי איך האב דערפיהלט די ווארעמקייט פון נערווילין אין מיין מאגען בין איך שוין זיכער געווען אז איך בין אלרעדיי. פון מיינע קרעפפען האט זיך אונדערגעאו־גאר ניט — בלייז פון איין אינציגען דאזע".

ניט־גוטקייט ביי נאכט איז א אשר־מאר פון דער פערגאנגענהייט אויב נער ווילין איז נאר פאראן צו דער האנד.

עס מעג זיך אויער שמערצען, צייכן וועטאן אדער קרעמפפען. נערווילען היילט אין יערען פאלל און מען פערשפארט דיר דעם דאקטאר.

נערווילין איז א פאטילען דאקטאר אן אין פאר זיך. דאס גרייסט 05 סענטיגע פאטילען סייז פלעשעל, עס פערשטעהט זיך, איז מעהר עקאנאמיש.

א קלייניגע סייז קאסט א קוואטער. אלע הענדלער פערקויפען נערווילין.

NERVILINE

## קלאסיפיצירטע דירעקטארי

### שטיינהאסע און גרינבוים

פערסט קלאס מענער קאסטום שניידער. זייער ארבייט איז נאראנטירט. 90 ענגעס סטריט. פאן אדעלייד 2796.

### אינשורענס

חזן קאפלאנס שיפס קאנטאר

אלע מארטען אינשורענס אין די בעסטע קאמפאניס פייער און לייב אינשורענס אין די בעסטע קאמפ. 415 קווין וועסט. טעלעפאן אדעלייד 1306 5436—24—5

### גראסעריס

אידישע קענדי פעקטארי

די איינציגע אידישע האלטייל קענדי פעק־טארי אין טאראנטא. ביזיגע פריינען. 24 ערי־זאל סטריט. קאלעדוש 1233. 17—1

### איין קרים און טאבעקא

דזווארקינס איין קרים פארלאר

ציימונגס און בוכהאנדלונג. 147 פיינס פעטריק סטריט. פאן קאלעדוש 4029

### מיסיקעל דילערס

פאלאק'ס 20 ענגעס סטריט

מיסיקעלס און בייבי קערעדשעס נעפיקסס בעסטע צופרידענהייט

די פירלים מיסיקעל ווארקס

16 ענגעס סטריט. טעלעפאן אדעלייד 3582. אויטאמאביל נערענס פאר $1.25 א שטונדע

### מאכערס און האר דרעסינג

לוידים העיר דרעסינג פארלאר.

איך מאך די בעסטע שיטלען און צעפ צו ביליגסטע פרייזען מר. רובין 128 טשעסנאט סטריט

ניו־יארק הער דרעסינג

פרס. פיינער מאכס די בעסטע שיטלען און צעפ פון די בעסטע אייראפעאישע האר צו די ביליגסטע פרייזען 137 ענגעס סטריט

### דראגיסט

סטראטהערסי סאנס, קעמיסט

ארטהור און יוקליד, בלור און פאלסערסטאו פעטעקטיוס אונדער סופעריאליטעט (1—13)

דראגיסטס.

דראגיסטען אויף וועלכע מען מעג זיך פער־לאזען זיינען קורס לימיטער 374 קווין סטריט עסט. טעלעפאן מיין 3729.

מ. איטין

אדזיטערס קויהלען ריבטיגע וואג, שנעלע דעליווערי. פאן קאלעדוש 1036. אפיס 55 אנוסטא עוועניו.

### ביירי און פראדוס

האלפערינס פומער

ריינע, מוזיש פומער ווערען טאג. פרענס אויף ווי אין נאסעריי, 227 ספאדינא עוועניו פאן קאלעדוש 7374

דזש. שיפמאן

אויף קויף און פערקויף פערשיידענע סטאר־איקסטשערס. 168 ענגעס סטריט פאן מיין 7636

### דעליקאטעסען און לאנטש רום

די לאנדאן רעסטאראנט

135 יארק סטריט. איהר בעקומט די בעסטע און געשמאקסטע מעלס צו יעדער צייט. קומט און אינבעגרייפנס אייך. כ. לאנדאן.

די עגגעס רעסטאראנט

און לאנטש רום 89 ענגעס סטריט

הייס בעקומט איהר די בעסטע געשמאקסטע מעלס פאר בעקעפעסט. דינער און סאפער.

דזש. ה. ליאיס 50 עגדערסאן סט.

עס איז שוין צייט איהר זאלט אין אכט נעהמען די־ענדונגען פון אייערע אויגען, אייער צו אייער דיענס.

מ. גרייזמאן'ס

מיט יארק בשר וואורסט סטאר און לאנטש רום פאן אדערס דעליווערי. טעלעפאן מיין 6203 טשעסנאט סטריט 7—4

### אינשורענס

ל. בעק און קאמפאניע

49 פערל סטריט איך פיהם וועגענס און פייער־ניי און אלטע צו די יעניגע וואס פאכען די ארבייט טעלעפאן אדעלייד 1043 7—4

נלאן, עלעקטריק הארדווער סופליי

ב. שערמאן

פלאמבער, בלעכער און האדרווייר, 527 קווין סט. וועסט. פאן אדעלייד 2086. 12—17

ב. קאפלאנס הארדווייר סטארס

140 ענגעס סטריט, און 171 ספעדינא טעלעפאן מיין 6053 25—2

### דזשועלערי און קראקערי

ליטאוויטשעס דזשעס סופלי

113 דענסאן עוו. ניער סט. פעטריק דזשעס אויף חנוכה, ברייג, פארטיעס נעבארגס. 12—17

### טשיקענס און פיש

מאיר קאפלאן, פיש דיעלער

פרישע פיש אימער צו ביליגער ווי איבעראל 132 ענגעס סטריס. פאן מיין 6089 (12—10)

### פיינטס און וואלל פייפער

די טאראנטא פיינס און וואלפייפער קאמפאניע.

די שענסטע דיזיינס פון וואלפייפער און דיא בעסטע פיינס צו ביליגסטע פרייזען. 45 אנדערסאן סטריט. פאן אדעלייד 3554

די בעסטע לעסאנס אין מוזיק

אויף וויאלין, פלייט, און מאנדעלין. בייא טיטשער שפיעלמאן 43—47 ווילאם סטריט, ווי אויך צו שפיעלען אויף אירישע שמחות.

האפמאן פייפערהענגער

פייפערס אדער פיינס אויס א רום פאר 2 דאלאר. שרייבט אדער קומט אין 4 באלדווין סטריט 5367—22—3

### פארניטשור דילערס

ראטשטיינס פארניטשור קא.

ספעשעליסט אין הויז פארניטשינג. קעש און קרעדיט 490 קווין סטריס וועסט. פאן קאלעדוש 6081 (12—10)

### פארס און שוהס

מ. געללער

73 עליזאבעט סטריס. ספעשעליסט אין רעפערינגאלעי פארס. טריפינס סטיס און קאוסס. ביליגע פרייזען. (12—10)

### קוילע, היי און האבער

א. בראק

44 ארטהור סטריס. טעלעפאן קאלעדוש 5743 האלסייל און ריטייל דיעלער אין היי מעהל און פיעד (1—13)

### סאפע דרינקס

דז. פאמאן

פארמאניטעער דרינקס. זויערע פיעלס. פאטיטעס 111ווער האוועל סטריס. פאן קאלעדוש 2190 12—14

### קלייניג און פרעסינג

ס. זייד, די עפישינג קלייניג קא.

קלייניס, דייערס און פרעסערס 205 ספיריינא. פאן אדעלייד 2897 (12—10)

מר. מארים פראבייסקי

64 ארטהור סטריס. קלייניג און פרעסינג צום אדרעס. נייע סוטס ווערס נעמאכט אלטע קלאטהינג צו פערקויפען פאן. קאלעדוש 838 7—4

### ווייגען און שנאפסען

קאלעדאניא ליקער סטאר

פערשידענע שנאפסען, אין ווייגען. 3 מעקאל סטריס. פאן ש. ו. 2367.


ווען איהר פאטראניזיט די לייטע וואס זיינען אדווערטייזט אין דעם „אידישען זשורנאל" דאן פאטראניזיט איהר אויך דעם „אידישען זשורנאל". דערמאהנט דעם „אידישען זשורנאל" ווען איהר קויפט וואס.

קענט איהר אנגעבען אז אורזאכע וואס זיינען געפינט זיך ניט ביי אייך אין הויז א

# גראמאפאן?

יעצט ווען די פרייזען פאר גראמאפאנען זיינען אזוי ביליג ווען איהר קענט בעקומען א שעהנעס גראמאפאן וועלכער זאל מאכען אייער הויז פרעה־ליך און אנגענאהם

— פאר בלויז —

# $17.50 — $15

א. א. וו.

פאר וואס זאלט איהר עס ניט טהאן קומט צו אונז אין דער סטאר פון דער

## טאראנטא גראפאנאלא קאמפאני

61 קווין סטריט וועסט (געגענאיבער טעראלי סטריט)

און איהר וועט זעהען וואס מיר קענען טהאן צו מאכען אייער פרייע צייט אין דער היים אזוי אנגענעהם ווי מעגליך.

— ספעציעל —

כל גדרי געזאנגען פונ'ם וועלט בעריהמטען חזן

# סיראטא

האלט צוועלף אינטשעס דאבעל רעקארדס פאר בלויז $1.50



## פארס

צו ביליגע פרייזען ביי ב. גאדמאן 382 פארלאמענט סטריס. פאקס, כיניע כשפס אין זו ווי־טער. טעלעפאן מיין 6092

פייער אדזשאסטערס פאר די אינשורטע.

ווען עס טרעפט ביי אייך א פייער הייזנס ביינאכט טעלעפאנירט מיין 3739, ביינאכט הילקרעסט 2097. קאנאדיען אדזשאסטערס און אינספעקטאר ביורא 84 ווייטקרא סט.

Real Estate

## ריעל עסטייט

זעהר א פיינע פורנישד רום מיט אלע אימפראווומענטס אויף א טעלעפאן אין א רעספעקטייבעל הויז. צו רענטען פאר א בכבוד'ן מענשען, נאכפרעגען 108 באלדווין סטריט. טעלעפאן קאל. 6903. 5430—6—3

BUSINES CHANCES

## ביזנעס מויפען און צו פערקויפען

צו פערקויפען

סינגער שניידער נעה מאשינען, האַ־מילטאן פרעס מאשינען, אויף 18 פונט־נע גען אייזענס. מוז שנעל פערקויפט ווע־רען זעהר ביליג. פרעגען 603 קאלעדוש 5482—2—3

א ניט איינגעטרייטער רעסטאראן צו פערקויפען, פרעגען 36 טעראלי קאר. אלבערט 5486—7—3

סעקאנד הענד קלאדינג ביזנעס מיט פערקויפט ווערען, באלד ווייל דער איי־גענטהימער פערלאזט די שטאדט, א גוטע ביזנעס לאקאליאן, וועט פארקויפט ווערען זעהר ביליג, נאכפרעגען 703½ קווין סט. וועסט. 5469—3—6

## „אויף שמחות און אונטערהאלטונגען"

בא א. קנאסמאל וועלכער האט שטאט געפונען אין 214 מיקאל סטריט צוויי־שען דזשיי נארוצקי און מערי ווייס.

האט דזשיי ערגער דורך דער איניצי־אטייע פון הון יאלדאוסקי געוואמעלט $3.58

אייערגעטראגען האט דאס געלד דער כלהה ברודער בעני ווייס. 5468—2—28

מלחמה קרבנות,

אויף א פארטי ביי מיסס ריי לעפאר טער 218 מארקהאם סטריס, צויר עהרע פון מיסס שרה שטיין פון הערדיסטאן אנטעריא.

קאלעקטירט $7 געבראכט ביי מר. יוסף הונגענפעלד.

ערהאלטען פון מר. קארפיפקא 15 אר־טור סט. 50 פאר די מלחמה קרבנות. 2010

אויף א מזל טוב ביי מר. מרס. מ. וואלטאן איז קאלעקטירט געווארען די סוממע פון $3 פאר די מלחמה קרבנות 2015

קאלעקטעט געווארען $10,00 פאר יד מלחמה ליידענדע פון די סיטי סאשעל קא מיטע. 2014

דער וועכענטליכע קאלעקשען פאר די מלחמה קרבנות פון דער וואך האט אריינגעבראכט 287 דאלאר מיט 80 סענט. 2011

עקספרעסען און שווערע וועגענס. ווי אויף פוירסט קלאס עערידשעס פיר חתונות צו רענטען. פרייזען פון $1.00 ביז $1.75 יעדער. סעשעל פרייזעס פיר לויות. אגענטור פון פ. בוירנס און קא. קוינהלען.

האלגרייוס ליווערי 11 גרענרזש עוו. פאן קאלעדוש 4958.

## לינקאלן וועט קיריצליך פערהערט ווערען פון סופרים קארט

וואשינגטאן, פעב. 28

דער סופרים קאורט האט הייגט נאכ געגעבען דעם פערלאנג פון דער ענגלישער רעגיערונג בנוגע ט. ט. לינקלאן, דער מישומר־ שפיאן.

לינקלאן, ווי שוין בעוואוסט, איז אמאל געווען א מיטגליעד אין ענגלישען פארלאמענט, און האט זיך מורה געווען דאס ער איז געווען א דייטשער שפיאן, בעהייפטעט ענגלאנד וויל איהם צוריק שיקען, ניט דערפאר וויל ער האט געש־ווינדעלט אן אונטערשריפט נאר דער פאר וויל ער איז געווען א שפיאן, דאס הייסט אלס פאליטישער פערברעכער. אויף דיע זען גרונד האט ער אפעלירט. די ענגלישע רעגיערונג האט איצט געפאדערט דאס דער פערהער זיינער זאל פארקומען אזוי שנעל ווי מעגליך, וועלכעס דער סופרים קאורט האט נאכגעגעבען.

דער פערהער זיינער וועט נעמליך פאר קומען דעם 3־טען אפריל.


ארדערט הייגט—סיטי הייגט מילק
פאלעדוש 2040—21 פיינטס $1


## ארבייטער פערלאנגט

פערלאנגט א מעסערדזש באי מיט א בייסיקל. נאכפרעגען 6 טאראנטא סט. וועסט. 5457—2—29

פערלאנגט א מעסערדזש באי, פרעגען 16 כעלדווין סט. 2—29

פערלאנגט א פרויסט קלאס קויט מייקער. סטעדי ארבייט פרעגען 173 קווין וועסט. 5467—3—1

די קאנסאליידייטעט קלאוק קא. פער־לאנגט

עקספירינעסר קלאוקס אפרייטארס.
עקספירינעסנד קלאוקס פיניש‌ערס
עקספירינעסר דרעסעס פיטערס
עקספירינעסר דרעסענד סקוירטס אפ רייטארס
עקספירינעסר דרעסעס ענד סקוירטס פיניש‌ערס,
סטעדי ארבייט און גוטע ווייזדזשעס 210 ספדיינע עוו. 5466—3—1

פיינטער און פייפערהענגער

איך פייפער אדער פיינט א רום פאר 2 דאלאר. 33 באלדווין סטריט דעמבסקי. 1591—2—29

פערלאנגט א יונגען מאן פער לייכ־טע הויז ארבייט. גוטע ווייזדזשעס, נאכ־פרעגען 56 בעי סטריט. 5493—3—6

פערלאנגט זומליך ענד מיידלאך צו לערנען א טרייד בעצאלט אין דער לערע נאכפרעגען נעשאנאל פיקשור פריים קא. 2 גרענוויל סט. הארנער יאנג סט. 5480—3—2

פערלאנגט עקספירינעסר לייזינג מא־כער אויף מענער ארבייט אויף א סיעם פרעסער נאכפרעגען עמפייר קלאדינג קא. 156 דזשאן סט. 5479—3—2

פערלאנגט אפרעטארס אויף פענטס אויף א סיעם פרעסער, נאכפרעגען 984 קוין וועסט. 5489—29—2

באוס פערלאנגט לייכטע ארבייט גי־טע ווייזדזעס 44 פערל סטריט. 5487—2—3

פערלאנגט גלייך א מענער שניידער צו קאסטומער ארבייט סטעדי דזשאב, 279 קווין וועסט לעבען מיקאהל סטריס. 5488—29—2

פערלאנגט סליף מייקערס פיניש‌ערס ענד בושלערס ענד באטאן נייערס נאכ־פרעגען 569 קווין וועסט טאפ פלאהר טראכטענבערג 5490—3—2

א גוטע געלעגענהייט פאר א פייהיר־גען מאן איבערצונעמען א רייז גודס סטאר און קאטהינג קען מאכען א גוטע ביזי־נעס, לאנג ליעס ביליג דענט מיט טיינעס וואהנונג פרעגען 625 קווין סט. וועסט. 5477—73

געפונען איין פאקעט כוק אין באלד־ווין סט. דער יענינער וועלכער האט פער לארען קען אויף מעלדען מר. סינגער 3 הענרי סט. 5478—2—29

פערלארען ביי אן ארימע פרוי ארום ארטור און בעלווא עוו. ווערא סומע געלד ווער עס האט דאס געלד געפונען איז געבע־טען צו ברענגען אין 89 מיטשעל עוו. 5481—2—29

א קצור פון דיי נארטה וועסט לאנד געזעצע.

דער עלטערער פון דער פאמיליע שדער עגי־מאן איבער 18 יאהר אלט, וועט קענען בעקל־מען א סערטיפיקאט אבטהיילונג פון דאמיניאן לאנד אין מאניטאבא, סאסקאטשעוואן שדער־אלבערטא.

דער פארשלאג דארף געמאכט ווערען אין די דאמיניאן לענד איידזשענסי שדער סאב איידזשענסי פון דיסטריקט. אן אפליקייישאן קען געמאכט ווערען אין פעם פון לשקאל איידזשענסי פון דאמיניאן לאנד (גיב סאב אגענט) אויף געוויסע קאנדיציאנען.

פליכטען — 6 מאנאטען אויף בעזיטצונג די לאנד אין יעדע דריי יאהר. א הויז בעזיי־צער קען וואהנען 6 מיל וויים פון זיין פלאץ אויף א פארם פון ניט וועניגער ווי 80 אקער לאנד אויף געוויסע קאנדיציאנען, א הויז איז בויטווענדיג אין יעדען פאל פיינדען ווען דערוואהנונג איז אויף זיין זעלבען פלאץ

אין געוויסע דיסטריקטען א האמעסטי־דער ווענלכער איז אין גומע אומשטענדען קען קריגען א פערטעל האמעסטער ארום זיין פלאץ פיר דרייז פון א דאלאר א אקער.

פליכטען — 6 מאנאטען וואהנען אויף'ן פלאץ אין יעדע זעקס יאהר ווען די האמעס־טעד געהט אריין אין קראפט (שוין אריינ־ד־ענטגעדיג די ציים פון דער ענטרי) 60 אקער קקסטרא פיר בעארבייטען די צוים פיר קול־טיווירען איז אבהענגיג אין קויס אויב אויס־געפינען דאס דער פלאץ איז א זאמדיגער אדער א שווינגענדיגער נאכדעם ווי רעפערענד צו האמסטעד אינספעקטאר.

א פארמער וועלכער האט בעארבייט זיין פארם אין דאס פון איהר קיין רעזולטאטען קען בעהטען לאנד אין וועלכען דיסטריקט ער וויל פאר 6 דאלאר אן אקער.

פליכטען — מוז זיצען 6 מאנאטען אין יעדע 3 יאהר בעארבייטען 50 אקער אין אויס־בילדען א הויז אין ווערטה פון $300

וו. ל. קאר.

דעפוטי מיניסטער פון אינטערייאר

ג. ב. נוס אויסדזיניר־מיט פובליקאציעס פון דעם אדווערטייזמענט וועלען נים בעצאהלט ווערען.